

WINNER

WG 15



User manual
Bedienungsanleitung
Návod k obsluze
Instrukcja obsługi
Návod na použitie

www.winner-mobile.com

Vzhled

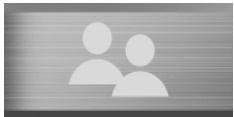





Tlačítka a spínače



- 1 Rozhraní pro sluchátka
- 2 Reproduktor
- 4 Hlasitost + (pohyb doprava)
- 5 Hlasitost - (pohyb doleva)
- 6 Šipka nahoru
- 7 Vytočení hovoru
- 8 Ukončení hovoru
- 9 Šipka dolů
- 10 Svítina

- 11 Číselná tlačítka
- 12 Mikrofon
- 13 Rozhraní pro nabíjení
- 14 Kryt baterie
- 15 Fotoaparát / kamera
- 16 Přepínač zapnutí a vypnutí svítliny
- 17 SOS tlačítko
- 18 Reproduktor
- 19 Levé funkční tlačítko
- 20 Pravé funkční tlačítko







Funkce tlačítek



Tlačítko	Funkce
 	<p>Levé funkční tlačítko (Jména). Používá se jako potvrzovací tlačítko a pro přístup do Kontaktů.</p> <p>Vytočí hovor nebo přijme příchozí hovor. Pokud je telefon v pohotovostním režimu, slouží k procházení historie hovorů.</p>
 	<p>Pravé funkční tlačítko (SMS), tlačítko Zpět</p> <p>Ukončí probíhající hovor. Dlouhým stiskem tlačítka telefon zapnete nebo vypnete. Při pohybu v menu se krátkým stiskem vrátíte do pohotovostního režimu.</p>

	<p>Používá se k posouvání položek v hlavním menu nebo v telefonním seznamu.</p> <p>V režimu editace posunuje kurzor.</p> <p>V pohotovostním režimu se stiskem tlačítka dolů dostanete do Menu a nahoru do Fotoaparátu.</p>
<p>Tlačítko #</p>	<p>Změna způsobu vkládání znaků při psaní textu.</p>
<p>Tlačítko *</p>	<p>Pro odemknutí klávesnice zmáčkněte tlačítko Jména a *.</p> <p>Při psaní textu umožňuje vkládání symbolů.</p>
<p>Tlačítko 8</p>	<p>Slouží jako spoušť fotoaparátu / záznam videa</p>
	<p>Zvýšení a snížení hlasitosti reproduktoru.</p> <p>V Menu pohyb doprava a doleva</p>

	<p>Zapnutí a vypnutí svítily</p>
	<p>Stisknutím aktivujete funkci nouzového volání na předem zvolené(á) telefonní číslo(a).</p>

Ikony na displeji

Ikona	Význam
	<p>Stav baterie</p>
	<p>Stav signálu</p>
	<p>Budík aktivní</p>
	<p>Nová zpráva</p>
	<p>Zmeškaný hovor</p>
	<p>Bluetooth aktivní</p>

	Sluchátka zapojena
	Zámek klávesnice

Vložení baterie

Opatrně sundejte kryt baterie. Vložte baterii tak, aby kontakty směřovaly dolů a dotýkaly se kovových kontaktů v telefonu.



Vložení SIM karty

Vyjměte baterii, pokud je vložena, vyhledejte prostor pro vložení SIM karty a vložte ji do něj kovovými kontakty dolů.

Upozornění: Před instalací SIM karty se ujistěte, že je telefon vypnutý a odpojený od nabíječky, sluchátek a případně jiných zařízení.



Vložení paměťové karty microSD

Vyjměte baterii, pokud je vložena, vyhledejte prostor pro vložení paměťové karty a vložte ji do něj kovovými kontakty dolů.



Nabíjení baterie

1. Nabíjecí zdířka se nachází zespodu telefonu.
2. Připojte do této zdířky konektor z dodané nabíječky. Dbejte na to, aby tvar konektoru při vkládání odpovídal tvaru zdířky v telefonu.
3. Připojte druhý konec nabíječky do elektrické sítě.
4. Po ukončení nabíjení adaptér odpojte od elektrické sítě a vyndejte konektor z telefonu.
5. K nabíjení můžete rovněž použít nabíjecí stojánek



Poznámky:

1. Pokud je baterie příliš slabá na zapnutí telefonu, musíte ji nabít. Nabíječku odpojte až poté, co bude na displeji indikováno plné nabití baterie.
2. Ujistěte se, že napětí ve vaší elektrické rozvodné síti odpovídá parametrům nabíječky.

3. Během nabíjení můžete mít telefon zapnutý nebo vypnutý.
4. Baterie slouží pouze k napájení mobilního telefonu, nepoužívejte ji k jiným účelům. Nikdy nepoužívejte vadnou nabíječku nebo poškozenou baterii.

Zapnutí a vypnutí telefonu

1. Pro zapnutí telefonu přidržte stisknuté tlačítko s červeným sluchátkem. Na displeji se zobrazí uvítací zpráva.
2. Následně se zobrazí pohotovostní tapeta displeje.
3. Pokud je vyžadováno, zadejte přístupové heslo a potvrďte jej potvrzovacím tlačítkem.
4. Zadejte PIN SIM karty, pokud je vyžadován, a potvrďte jej potvrzovacím tlačítkem.
5. Pro vypnutí telefonu přidržte stisknuté tlačítko s červeným sluchátkem.

Zablokování a odblokování klávesnice

Klávesy se zablokují v menu **Menu / Nastavení / Zabezpečení / Zámek kláves** můžete nastavit automatické zablokování po určitém čase. Klávesy se odblokují po stisku klávesy **Kontakty (Jména)** a *****.

Vytočení čísla

V pohotovostním režimu zadejte pomocí klávesnice telefonu předčísli, pokud je vyžadováno, a telefonní číslo a stiskněte tlačítko se zeleným sluchátkem. Tím vytočíte zadané telefonní číslo.

Hovor ukončíte stiskem tlačítka s červeným sluchátkem.

Výpis hovorů

Pro vstup do menu **Výpis hovorů** zvolte **Menu / Výpis hovorů**.

Následně stiskněte tlačítko **OK**.

V menu **Výpis hovorů** jsou k dispozici tyto volby:

- Výpis hovorů

-- Zmeškané

-- Odchozí

-- Přijaté

-- Smazat

-- Čas hovorů

-- GPRS čítač

Zvýšení hlasitosti v průběhu hovoru

je možné dosáhnout pomocí bočních tlačítek **+** /zvýšení/
a tlačítka **-** /snížení/ hlasitosti.

Mluvicí klávesy

Nastavení naleznete v: **Menu / Nastavení / Profily / Hlavní /
Přizpůsobit / Klávesnice / Změnit / Lidský hlas**

Nouzové volání SOS

Telefon disponuje funkcí nouzového volání, které nastavíte dle
následujícího postupu: **Menu / Nastavení / Nouzové nastavení.**

V tomto menu jsou k dispozici tyto volby:

- Přepínač (SOS zapnuto / vypnuto)
- Seznam (lze přiřadit až 5 SOS čísel)
- * číslo (přiřazení čísla rychlé volby)
- # číslo (přiřazení čísla rychlé volby)

Zprávy

Telefon umožňuje jak přijímání, tak i odesílání textových (SMS)
a multimediálních zpráv (MMS).

Chcete-li vy vytvořit novou SMS zprávu, zvolte možnost: **Menu /
Zprávy / Napsat.**

Změnit velikost písmen a vkládat do textu různé znaky můžete

pomocí klávesy # a *.

Po ukončení psaní textu zvolte **Volby / Poslat**. Zadejte telefonní číslo příjemce nebo zvolte z kontaktů a pak potvrďte **Poslat**.

Doručené – obsahuje přijaté zprávy. Lze je prohlížet pomocí navigačního tlačítka nahoru a dolů a otevření potvrdit stlačením OK.

Dále jsou k dispozici tyto volby:

Napsat

Soručené

Koncepty

Neodeslané

Odesláno

Lokální zprávy

Servisní zprávy

Šablony

Nastavení zpráv

MMS zprávy – lze je charakterizovat jako SMS zprávu doplněnou o multimediální složku, kterou může být obrázek, hudba, nebo video. Velikost přijetí MMS zpráv je omezená kapacitou vnitřní paměti telefonu, proto je vhodné mít vloženou paměťovou kartu.

Chcete-li vytvořit novou MMS zprávu, postupujte následovně: **Menu / Zprávy / Napsat / MMS**. V menu Volby můžete pro MMS zprávy

použít tyto další funkce:

- Poslat
- Vložit symboly (způsob vkládání textu)
- Způsob vkládání
- Přidat obraz (z telefonu nebo paměťové karty)
- Přidat zvuk (z telefonu nebo paměťové karty)
- Přidat video (z telefonu nebo paměťové karty)
- Přidat předmět
- Možnosti snímků (umožňuje přidat nebo odebrat snímky)
- Pokročilé (Přidat text, Přidat přílohu, Vlož záložku)
- Uložit

Výpis hovorů

Je to funkce telefonu, která nám v časovém sledu zaznamenává posledních přijaté, odchozí a zmeškané hovory a také délku jejich trvání.

Tento výpis naleznete v: **Menu / Výpis hovorů** / kde si můžete vybrat z:

- Zmeškané
- Odchozí
- Přijaté
- Smazat

Kontakty

Telefon obsahuje adresář kontaktů, kde můžete ukládat jména a telefonní čísla a to buď do paměti telefonu, nebo na SIM kartu. Do kontaktů se dostanete přes **Menu / Kontakty**

V tomto menu máte k dispozici tyto volby:

- Zobraz
- Poslat SMS
- Poslat MMS
- Volat
- Upravit
- Smazat
- Kopírovat
- Odeslat vizitku
- Přidat na blacklist
- Skupiny
- Nastavení

Profily

Telefon Vám umožňuje nastavit si profily které najdete v **Menu / Nastavení / Profily**. Zde si můžete nastavit tón vyzvánění a sms, vibrace, typ vyzvánění, hlasitost vyzvánění a sms, zvuk a hlasitost klávesnice, tón při zapínání a vypínání telefonu a zvuk systémových

tónů

Po vybrání příslušného profilu máte k dispozici tyto volby:

- Aktivovat (aktivace vybraného profilu)
- Přizpůsobit (upravit nastavení profilu)
- Reset (obnovení původního nastavení profilu)

Multimédia

Pro vstup do menu **Multimédia** zvolte **Menu / Multimédia** následně stiskněte **OK**.

V menu **Multimédia** jsou k dispozici tyto volby:

- Fotoaparát
- Galerie
- Videorekordér
- Videopřehrávač
- Přehrávač hudby
- Záznam zvuku
- FM rádio

Fotoaparát

Pro vstup do menu **Fotoaparát** zvolte **Menu / Fotoaparát** následně stiskněte **OK**

Pro pořizování snímků (**spoušť fotoaparátu**) slouží tlačítko "**8**".

Spoušť (tlačítko 8)

Přiblížení (zoom) - šipky nahoru / dolů

Velikost (rozlišení) obrázku (tlačítko 1)

Kvalita obrázku (tlačítko 2)

Režim scény (tlačítko 3)

Vyvážení bílé (tlačítko 4)

Samospoušť (tlačítko 6)

Nepřetržitý záběr (tlačítko 7)

Frekvence (tlačítko 9)

Volby (tlačítko menu)

Levým funkčním tlačítkem vyvoláte tyto volby:

- Video
- Galerie (seznam pořízených snímků)
- Nastavení fotoaparátu
- Nastavení rozlišení
- Vyvážení bílé
- Režim scény
- Efekty
- Paměť
- Obnovit standardní

FM rádio

Pro vstup do menu **FM rádio** zvolte **Menu / Multimédia / FM rádio** následně stiskněte **OK**.

Levým funkčním tlačítkem vyvoláte tyto volby:

- Seznam stanic
- Ruční hledání
- Automatické hledání
- Nastavení

Ovládání rádia:

- zapnutí / vypnutí (tlačítko 5)
- hlasitost + / - (boční tlačítka + / -)
- automatické hledání + (tlačítko 3)
- automatické hledání - (tlačítko 1)

Kalendář

Pro vstup do menu **Kalendář** zvolte **Menu / Nástroje / Kalendář**

Následně stiskněte **OK**.

Pro pohyb v kalendáři zvolte **směrová tlačítka** (pohyb nahoru a dolů) a **tlačítka * a #** (pohyb doleva a doprava).

Levým funkčním tlačítkem vyvoláte tyto volby:

- Zobraz
- Zobrazit vše
- Přidat událost
- Smazat událost
- Přejít na datum
- Dnes

Budík

Pro vstup do menu **Budík** zvolte **Menu / Nástroje / Budík** Následně stiskněte **OK**.

Kalkulačka

Pro vstup do menu **Kalkulačka** zvolte **Menu / Nástroje /**

Kalkulačka Následně stiskněte **OK**.

- jednoduchá kalkulačka se základními funkcemi, desetinná čárka se zadává tlačítkem #.

Bluetooth

Pro vstup do menu **Bluetooth** zvolte **Menu / Nástroje / Bluetooth**

Následně stiskněte **OK**.

K dispozici je následující nabídka:

- Bluetooth zapnuto / vypnuto
- Viditelnost (viditelnost telefonu pro ostatní zařízení)
- Moje zařízení
- Hledat zařízení
- Jméno zařízení
- Pokročilé
 - Zvuk hovoru
 - Paměť
 - Moje adresa

Lupa

Menu / Lupa

Jednoduchá lupa s funkcí přiblížení (zoom) pomocí šipek **nahoru** a **dolů**.

GSM Locator

Služba **GSM Locator** umožňuje sledovat polohu Vašeho mobilního telefonu odesláním z jiného mobilního telefonu SMS zprávy ve tvaru **LBS**. Následně telefon odešle link na Google mapy s přibližnou polohou Vašeho mobilního telefonu. Telefon odešle polohu i v případě kdy byl aktivován režim SOS (zmáčknutí SOS tlačítka).

Nastavení SOS

Menu / Nouzové nastavení

- Přepínač SOS (funkce SOS musí být zapnuta)
- Seznam SOS (je třeba zadat alespoň jedno číslo)

Nastavení

Pro vstup do menu **Nastavení** zvolte **Menu / Nastavení** následně stiskněte **OK**.

Zvolte Menu / Nastavení / Telefon

K dispozici je následující nabídka:

- Profily

- Hlavní
- Ticho
- Schůzka
- Venku
- Vlastní

- Telefon (nastavení telefonu)

- Čas a datum
- Plán zapínání a vypínání
- Jazyk
- Zobrazení
- Režim letadlo
- Další nastavení
- Další nastavení
- Posvícení LCD

- Síť

- Výběr sítě
- GPRS

- Zabezpečení

- SIM karta
- Telefon
- Zámek kláves

- Připojení

- Bluetooth
- Datové účty

- Obnovení nastavení (heslo 1122)

- Soubory

Obnovit výchozí nastavení

Zvolte **Menu / Nastavení / Obnovení nastavení**

Zadáním hesla 1122 se obnoví výchozí nastavení.

Tímto krokem se telefon vrátí do původního nastavení a veškeré

Vámi prováděné změny budou zrušeny.

Údržba

Péče o baterii, použití nabíječky a údržba telefonu

- Používejte pouze baterie doporučené výrobcem telefonu.
- Telefon obsahuje nabíjecí baterii. Její plné kapacity (výkonnosti) je v závislosti na použitém typu dosaženo až po dvou až třech úplných nabitích a vybitích.
- Délka nabíjení závisí na použité baterii a nabíječce.
- Baterie je určena na stovky nabíjecích a vybíjecích cyklů, přesto se ale používáním opotřebovává. Když znatelně klesne pohotovostní doba a délka hovoru před vybitím baterie, použijte novou baterii.
- I když telefon není používán, baterie se postupně vybíjí.
- Baterii po nabití odpojte od nabíječky. Nechávejte nabíječku připojenou jen po nezbytně nutnou dobu. Přebíjení zkrátí životnost baterie.
- Životnost baterie zkrátí rovněž ponechání telefonu s baterií v extrémně horkých nebo studených podmínkách, jako například jeho odložení v uzavřeném automobilu v létě nebo v zimě. Pokud je baterie přehřátá nebo podchlazená, nemusí telefon až do vyrovnání teploty pracovat, i když je baterie plně nabitá. Při teplotách hluboko pod bodem mrazu baterie nepracuje správně.
- Vyhněte se zkratování kontaktů baterie. Může k tomu dojít, pokud nějaký kovový objekt propojí kladný a záporný pól baterie. Zkrat může poškodit baterii nebo kovový objekt, který ji zkratoval.

- Nevhazujte baterii do ohně.
- Váš telefon je složité a citlivé zařízení a podle toho je nutné s ním zacházet. Níže uvedená doporučení vám pomůžou maximálně využít záruky výrobce.
- Udržujte telefon, všechny jeho části a příslušenství (například SIM kartu) mimo dosah malých dětí.
- Nepoužívejte a ani neskladujte telefon v prašném nebo znečištěném prostředí. Jeho pohyblivé části a elektronika by mohly být zničeny.
- Nepoužívejte a ani neskladujte telefon na extrémně horkých místech. Vysoké teploty zkrátí životnost telefonu, poškodí baterii a poškodí kovové i plastové součásti.
- Nepoužívejte a ani neskladujte telefon na extrémně chladných místech. Když se telefon vrátí do pokojové teploty, dojde ke kondenzaci vlhkosti uvnitř přístroje a může dojít k poškození elektronických obvodů.
- Telefon používejte pouze podle návodu a nezkoušejte, co vydrží. Mechanické namáhání jako třesení, klepání nebo upadnutí telefonu může poškodit vnitřní součástky. Nepoužívejte k jeho čištění agresivní chemikálie nebo silná rozpouštědla. Pokud musíte telefon vyčistit, použijte měkkou, čistou a suchou látku.
- Všechna výše uvedená doporučení se týkají jak telefonu, tak i

nabíječky nebo dalších případných dodaných doplňků. V případě technických problémů se sluchátkem nebo příslušenstvím se jej nepokoušejte opravovat sami, ale kontaktujte autorizovaný servis nebo prodejce.

Řešení problémů

Pokud se při používání telefonu setkáte s problémem, zkontrolujte možnosti řešení podle následující tabulky. Pokud řešení nenajdete, kontaktujte prodejce nebo servis. Autorizovaný servis GSM telefonů WINNER pro Českou Republiku naleznete na internetu:

www.winner-mobile.com

Balíček by měl obsahovat: přístroj zabalený proti poškození přepravou - platný záruční list, případně daňový doklad obsahující IMEI přístroje.

Otázky a odpovědi:

Pokud se u vašeho telefonu vyskytne nějaký problém, před kontaktováním servisu nejprve zkuste najít příčinu problému a jeho odstranění v následujícím textu. Pokud vám problém nepomůže vyřešit, kontaktujte autorizovaný servis nebo prodejce.

Problém	Možné příčiny a řešení
Telefon	1. Je baterie alespoň částečně nabitá?

nelze zapnout	2. Je baterie správně vložena?
Baterii nelze nabít	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zkontrolujte, jestli je správně připojena nabíječka. 2. Je baterie funkční? Funkčnost baterie klesá úměrně délce používání a po více než roce nemusí být funkční. 3. Je baterie zcela vybitá? Telefon s baterií musí být v tomto případě připojen delší dobu k nabíječce, než nabíjení započne. Může jít o desítky minut.
Nelze se přihlásit do sítě operátora	<ol style="list-style-type: none"> 1. Signál je příliš slabý nebo může být rušen. Zkontrolujte sílu signálu dle ikonky na displeji telefonu, zda jsou u anténky zobrazeny svislé čárky. 2. Je SIM karta správně vložena? Nemá špatný kontakt? Pokud je SIM karta poškozena, požádejte u svého operátora o její výměnu.
Nelze telefonovat	<ol style="list-style-type: none"> 1. Je telefon přihlášen do sítě operátora? 2. Není aktivní blokování hovorů? 3. Máte dostatečný kredit? 4. Máte aktivní funkci FDN? 5. Ne zvolili jste druhou linku a váš operátor

	takovou službu nenabízí?
Nelze přijímat hovory	<ol style="list-style-type: none"> 1. Je telefon přihlášen do sítě operátora? 2. Máte dostatečný kredit? 3. Není aktivní přesměrování hovorů? 4. Není aktivní blokování hovorů?
Telefon je blokován PINem	Zadejte PUK kód, který jste dostali od operátora spolu se SIM kartou pro odemčení PINu nebo kontaktujte operátora.
Chyba SIM karty	<ol style="list-style-type: none"> 1. SIM karta má znečištěné kontakty. 2. Vyndejte a znovu vložte SIM kartu. 3. SIM karta je poškozena. Vyměňte ji za jinou.

CE 0700 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ:

Společnost WINNER GROUP - WG tímto prohlašuje, že model WINNER WG15 splňuje požadavky těchto norem a předpisů, příslušných pro daný druh zařízení.

Bezpečnostní instrukce

- Nepoužívejte telefon při řízení vozidla.
- V letadle mějte telefon vypnutý.
- Nerozebírejte telefon nebo baterii, protože by mohlo dojít k jejich nevratnému poškození.
- Jakékoliv opravy svěřte autorizovanému servisu.

WINNER

WG 15



User manual
Bedienungsanleitung
Návod k obsluze
Instrukcja obsługi
Návod na použitie

www.winner-mobile.com

Wygląd



Przyciski

1 Interfejs do słuchawek

2 Głośnik

3 Wyświetlacz

4 Głośność + (w prawo)

5 Głośność - (w lewo)

6 Przycisk "do góry"

7 Odebranie połączenia

8 Zakończenie połączenia

9 Przycisk "w dół"

10 Latarka

11 Klawiatura numeryczna

12 Mikrofon

13 Interfejs do ładowarki

14 Obudowa baterii

15 Aparat fotograficzny /
kamera cyfrowa

16 Przełącznik latarki

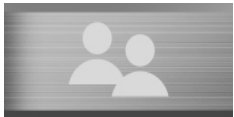


17 Przycisk SOS

18 Głośnik



19 Lewy przycisk funkcyjny

20 Prawy przycisk funkcyjny







Funkcje przycisków



Przycisk	Funkcja
	<p>Lewy przycisk funkcyjny (Lista). Jest on używany jako przycisk potwierdzenia i dostępu do Menu.</p>
	<p>Wybieranie i odbieranie połączeń. Tryb czuwania: naciśnij, aby wejść do historii połączeń wybieranych numerów.</p>
	<p>Prawy przycisk funkcyjny (Wstecz</p>
	<p>Wyłączony telefon: Naciśnij i przytrzymaj przycisk, by włączyć telefon. Włączony telefon: Naciśnij i przytrzymaj przycisk, by wyłączyć telefon. Powrót do ekranu</p>

	<p>Tryb gotowości: Wejście do Kamery (w górę). Wejście do Menu (w dół).</p> <p>W menu: Nawigacja w górę i w dół.</p>
<p>Przycisk #</p>	<p>Tryb tekstowy: Zmienia sposób wprowadzania znaków.</p>
<p>Przycisk *</p>	<p>Blokowana klawiatura: Naciśnij przycisk Lista następnie przycisk * wyłączysz blokadę klawiatury.</p> <p>Tryb tekstowy: Zmienia sposób wstawiania symboli.</p>
<p>Przycisk 8</p>	<p>W menu: W opcji fotoaparatu służy jak spust fotoaparatu.</p>
	<p>Tryb gotowości: Naciśnięciem przycisków możesz regulować głośność.</p> <p>W menu: Nawigacja w prawo i w lewo.</p>

	<p>Włączanie i wyłączanie latarki</p>
	<p>Naciśnięcie przycisku aktywuje funkcję połączeń alarmowych do wcześniej wybranego (-ych) numeru (-ów).</p>

Ikony na wyświetlaczu

Ikona	Znaczenie
	<p>Stan baterii</p>
	<p>Stan sygnału</p>
	<p>Alarm aktywny</p>
	<p>Nowa wiadomość</p>
	<p>Nieodebrane połączenie</p>
	<p>Bluetooth aktywny</p>

	Podłączenie zestawu słuchawkowego
	Klawiatura zablokowana

Wkładanie / wyjęcie baterii

1. Otwórz pokrywę baterii.
2. Włóż baterię tak, żeby trzy metalowe styki baterii były skierowane w dół i dotykały się trzech metalowych styków w telefonie.
3. Włóż baterię zpowrotem. Upewnij się, że pokrywa jest zamknięta.



Uwaga: Podczas instalacji baterii w telefonie wyłącz telefon i odłącz ładowarkę. Używaj tylko baterii, która jest zgodna z typem telefonu.

Wkładanie / wyjęcie karty SIM / karty pamięci

1. Wyłącz telefon, zdejmij pokrywę baterii, włóż kartę SIM tak jak na rysunku poniżej.

Uwaga: Karta SIM i jej złącza mogą zostać łatwo uszkodzone przez porysowanie lub gięcia. Przy wkładaniu i wyjęciu karty SIM należy zachować ostrożność.



Karta pamięci MicroSD

Kartę pamięci MicroSD wstaw w slot karty pamięci znajdujący się w telefonu pod kartą SIM. Włóż baterię i zamknij obudowę.

Ładowanie baterii

Telefon może być ładowany w stanie włączonym lub wyłączonym.

Przed ładowaniem telefonu upewnij się, że bateria jest umieszczona wewnątrz telefonu.

Jeżeli telefon jest już całkowicie naładowany, odłącz ładowarkę.

Uwaga: Jeżeli stan baterii jest niski, to wyświetlacz stanu baterii pojawia się dopiero po kilka minutach. Do ładowania należy użyć ładowarki do telefonu, która jest umieszczona w opakowaniu.

Ładowarki innych producentów mogą nie być zgodne i nie będą ładować, lub mogą nie zupełnie załadować



Włączanie / wyłączanie telefonu

Włączanie

Naciśnij i przytrzymaj czerwony przycisk. Jeżeli już masz ustawiony kod PIN, wprowadź go i naciśnij przycisk potwierdzenia. Telefon podłączy i zaloguje się do sieci.

Wyłączanie

Jeśli telefon jest włączony a klawisze nie są zablokowane, naciśnij i przytrzymaj czerwony przycisk tak długo zanim się telefon nie wyłączy.

Zablokowanie / odblokowanie klawiatury

W trybie gotowości możesz zablokować klawiaturę w menu głównym **Menu / Ustawienia / Zebezpieczenia / Blokada klawiatury**. Klawiatura wtedy zablokuje się w pewnym odstępie czasu. Odblokowanie może być wykonane przez naciśnięcie lewego przycisku funkcyjnego **Lista** a następnie przycisku * „Gwiazdka“.

Wybieranie numeru

1. Wprowadź numer telefonu za pomocą przycisków numerycznych i naciśnij zielony przycisk, żeby wybrać żądany numer.
2. Aby usunąć źle zadane znaki, prawego funkcyjnego przycisku. Jeśli chcesz usunąć wszystkie znaki, naciśnij i przytrzymaj czerwony przycisk.

Historia połączeń

Aby wejść do menu **Historia połączeń**, wybierz **Menu / Historia połączeń**. Następnie naciśnij przycisk OK.

W Menu **Historia połączeń** znajdują się opcje:

- Nieodebrane
- Wychodzące
- Odebrane
- Usunąć
- Czas połączeń
- Licznik GPRS

Regulacja głośności podczas rozmowy

Żeby wyregulować głośność podczas połączenia naciśnij + (zwiększanie głośności) lub - (zmniejszenie głośności).

Klawisze mówiące

Telefon posiada klawisze mówiące, funkcję tych klawiszów można znaleźć i ustawić wznete v: **Menu / Ustawienia / Profile / Główny / Dostosować / Klawiatura / Zmień / Głos ludzki**.

Połączenie z numerem alarmowym (SOS)

Aby ustawić Połączenie z numerem alarmowym (SOS) należy wejść do **Menu / Ustawienia / Ustawienia alarmowe**. W Menu

Ustawienia alarmowe znajdują się opcje:

- Przełącznik (SOS włącz / wyłącz)
- Lista (Numery SOS, można zdefiniować aż 5 numerów SOS)
- * numer (przypisanie numerów szybkiego wybierania)
- # numer (przypisanie numerów szybkiego wybierania)

Odbieranie połączeń

- aby odebrać połączenie, naciśnij zielony przycisk.
- w trakcie połączenia, naciśnięciem zielonego przycisku można wykonać następujące operacje: aktywować tryb głośnomówiący, przytrzymać połączenia, rozłączyć połączenia, nowe połączenia, przełączać rozmowy, włączać / wyłączać mikrofon (Mute), pisać wiadomości i wyszukiwać kontaktów. Nowo przychodzące połączenie jest powiadamiane akustycznie. Jeśli odbierzesz nowe połączenie to wcześniejsze połączenie będzie przytrzymane.
- aby zakończyć połączenie, naciśnij czerwony przycisk. Jeżeli jesteś w menu dalej niż w menu głównym musisz kilka razy nacisnąć czerwony przycisk do rozłączenia połączeń.

Odmowa połączenia

Odmów połączenie przychodzące naciskając czerwony przycisk.

Wiadomości

Telefon umożliwia odbieranie i wysyłanie wiadomości tekstowych (**SMS**) i wiadomości multimedialnych (**MMS**).

Jeśli chcesz utworzyć nową wiadomość **SMS** wybierz: **Wiadomości / Nowa**.

Za pomocą przycisku **#** możesz przełączać się między różnymi trybami wstawiania znaków (małe / duże litery / cyfry).

Przyciskiem ***** możesz wprowadzić znaki specjalne. Po napisaniu tekstu, wybierz **Opcja / Wyślij**. Wprowadź numer telefonu odbiorcy lub wybierz z **Kontaktów**, a następnie **Wyślij**.

Skrzynka odbiorcza - zawiera odebrane wiadomości. Mogą być przeglądane za pomocą przewijania w górę iw dół i naciśnięcia przycisku OK.

W Menu **Wiadomości** znajdują się opcje:

- Nowa
- Skrzynka odbiorcza
- Robocze
- Skrzynka nadawcza
- Wysłane
- Lokalne wiadomości
- Wiadomości seriwsowe
- Szablony

- Ustawienia wiadomości

MMS - można scharakteryzować jako wiadomość SMS wraz multymedialnym elementem, którym może być obraz, dźwięk, czy wideo.

Uwaga: Ponieważ telefon nie posiada dużej pamięć wewnętrzną, sugerujemy wstawienie karty pamięci.

Aby utworzyć nową wiadomość MMS, wykonaj następujące czynności: **Menu / Wiadomości / Nowa / MMS.**

W menu Opcja można korzystać z następujących dodatkowych funkcji:

- Wysłać
- Wprowadź symbole
- Metoda wejściowa
- Dodaj zdjęcia (z telefonu z karty pamięci)
- Dodaj dźwięk (z telefonu z karty pamięci)
- Dodaj wideo (z telefonu z karty pamięci)
- Dodaj temat
- Podgląd (wygląd utworzonej MMS)
- Opcje Slajdów
- Zaawansowane (Dodaj tekst, dodawanie, kartę Typ)
- Zapisz

Kontakty

Aby wejść do menu **Kontakty**, wybierz **Menu / Kontakty**.

Następnie naciśnij przycisk OK.

W Menu **Kontakty** znajdują się opcje:

- Pokaż
- Wysłać SMS
- Wysłać MMS
- Wybierz
- Edytuj
- Usunąć?
- Wyślij wizytówkę
- Dodaj do blacklist
- Grupy osób
- Ustawienia

Profile

Telefon pozwala na ustawienie profili, które można znaleźć

w **Menu / Ustawienia / Profile**.

Można tu ustawić rodzaj sygnalizacji, dźwięk dzwonka i wiadomości, wibracje, rodzaj dzwonka, głośność dzwonka i wiadomości, dźwięk i głośność klawiszy, dźwięk przy włączaniu i wyłączeniu telefonu oraz dźwięki systemowe.

Po wybraniu profilu masz następujące opcje:

- Aktywuj (włączyć wybrany profil)
- Dostosować (modyfikować ustawienia profilu)
- Reset (przywrócenie ustawień domyślnych)

Multimedia

Aby wejść do menu **Multimedia**, wybierz **Menu / Multimedia**.

Następnie naciśnij przycisk OK.

W Menu **Multimedia** znajdują się opcje:

- Kamera
- Galeria
- Nagrywarka wideo
- Odtwarzacz wideo
- Odtwarzacz audio
- Nagrywarka dźwięku
- Radio FM

Kamera - cyfrowy aparat fotograficzny

Aby wejść do menu **Kamera**, wybierz **Menu / Kamera**

Następnie naciśnij przycisk OK.

Do zrobienia zdjęcia (ekspozycja) służy przycisk "8".

Ekspozycja (zrobienie zdjęcia) - Przycisk 8

Zoom – powiększanie / zmniejszanie

klawisz nawigacji w górę / w dół

Wielkość obrazu - przycisk 1

Jakość obrazu - przycisk 2

Tryb sceny - przycisk 3

Balans bieli - przycisk 4

Samowyzwalacz - przycisk 6

Tryb zdjęć seryjnych - przycisk 7

Częstotliwość - przycisk 9

Opcja - lewy klawisz funkcyjny:

- Wideo
- Galeria
- Ustawienia
- Rozdzielczość
- Balans bieli
- Tryb sceny
- Efekty
- Pamięć
- Przywróć domyślne

Radio FM

Aby wejść do menu **Radio FM**, wybierz **Menu / Multimedia / Radio FM**. Następnie naciśnij przycisk OK.

Opcja - lewy klawisz funkcyjny:

- Lista stacji
- Wejście ręczne
- Automatyczne wyszukiwanie
- Ustawienia

Funkcje klawiszów:

- Włącz / wyłącz radio (klawisz 5)
- Głośność (Klawisze boczne + / -)
- Automatyczne wyszukiwanie + (klawisz 3)
- Automatyczne wyszukiwanie - (klawisz 1)

Kalendarz

Aby wejść do menu **Kalendarz**, wybierz **Menu / Narzędzia / Kalendarz**. Następnie naciśnij przycisk OK.

Do poruszania się w kalendarzu użyj przycisków:

- strzałka w górę, strzałka w dół
- klawisz * i # (nawigacja w prawo i w lewo.)

Opcja - lewy klawisz funkcyjny:

- Pokaż
- Pokaż wszystko
- Dodaj wydarzenie
- Usunąć wydarzenie
- Idź do daty
- Dziś

Alarm

Aby wejść do menu **Alarm**, wybierz **Menu / Narzędzia / Alarm**

Następnie naciśnij przycisk OK.

Kalkulator

Aby wejść do menu **Kalkulator**, wybierz **Menu / Narzędzia /**

Kalkulator. Następnie naciśnij przycisk OK.

Telefon jest wyposażony w prosty kalkulator, który może dodawać, odejmować, mnożyć i dzielić.

Obsługa

1. Jeżeli na wyświetlaczu pojawi się „0” można wprowadzić numer i obliczyć
2. Wybierz żadaną operację (+, -, x, /) za pomocą klawisza

nawigacyjnego góra / dół a w celu potwierdzenia operacji naciśnij przycisk (OK).

3. Wprowadź drugą liczbę

4. Wynik wyświetli się po naciśnięciu OK.

Uwaga: przecinek wprowadza się klawiszem #

Bluetooth

Aby wejść do menu **Bluetooth**, wybierz **Menu / Narzędzia/**

Bluetooth. Następnie naciśnij przycisk OK.

Opcje:

- Bluetooth włączony / wyłączony
- Widoczność
- Moje urządzenie
- Szukaj urządzenia
- Nazwa urządzenia
- Zaawansowane

Lupa (szkło powiększające)

Aby wejść do menu **Lupa** wybierz Menu / Lupa. Następnie naciśnij przycisk OK.

Proste szkło powiększające z funkcją zbliżenia (zoom), używając strzałek w górę i w dół.

GSM Locator

Usługa GSM Lokalizator pozwala śledzić pozycję telefonu komórkowego, wysyłając z innego telefonu komórkowego wiadomości SMS z teścią **LBS**. Następnie telefon wysyła link do Google Maps z przybliżoną lokalizacją telefonu komórkowego. Telefon wysyła lokalizację, nawet wtedy jeśli tryb SOS jest aktywny (naciskając przycisk SOS).

Ustawienia alarmowe SOS

Menu / Ustawienia / Ustawienia alarmowe

- Przełącznik (stan SOS wł. funkcja SOS musi być włączona)
- Lista (numery SOS, musisz podać przynajmniej jeden numer)

Ustawienia

Aby wejść do menu **Ustawienia**, wybierz **Menu / Ustawienia** lub w trybie gotowości, naciśnij klawisz strzałka w dół i **Ustawienia**.

Następnie naciśnij przycisk OK.

W Menu **Ustawienia** znajdują się opcje:

- **Prifile**
- **Opcje telefonu**
- Czas i data
- Plan włączania i wyłączania telefonu

- Język
- Wyświetlacz
- Tryb samolek
- Zaawansowane
- **Sieć** (konfiguracja sieci operatorka)
- **Zabezpieczenia**
- **Łacza**
- **Ustawienia fabryczne** (hasło 1122)
- **Menedżer plików**

Ustawienia fabryczne

Wybierz **Menu / Ustawienia / Ustawienia fabryczne**

Wprowadź hasło **1122**, aby przywrócić ustawienia fabryczne.

Uwaga: Wszystkie dokonane zmiany zostaną anulowane.

Instrukcja obsługi

Telefony mogą się różnić od wytyczonych ze względu na różne wersje oprogramowania. Niektóre elementy menu mogą z przyczyn technicznych zostać nie przetłumaczone do języka polskiego. Jeśli faktyczny stan telefonu nie jest dokładnie z instrukcjami, przejdź do aktualnej sytuacji w telefonie z zastrzeżeniem błędów drukarskich w niniejszej instrukcji.

Utrzymanie

- Telefon i baterie należy trzymać w miejscach niedostępnych dla dzieci.
- Kartę SIM należy utrzymywać w dobrym stanie. Nie wolno jej zginać i należy chronić metalowe łączniki przed podrapaniem. Należy też zapobiegać kontaktowi karty SIM z elektrycznością statyczną.
- Do czyszczenia karty SIM należy używać jedynie tkanin, które nie wytwarzają ładunków elektrycznych i nie zawierają rozpuszczalników chemicznych.
- Telefon należy chronić przed wilgotnością i uszkodzeniami. Nie wolno go wystawiać na działanie bezpośrednich promieni słonecznych. Jakakolwiek ciecz, która dostanie się do telefonu może spowodować korozję kontaktów i zwarcie obwodów elektrycznych. Korzystanie z telefonu w bardzo wysokich temperaturach może skrócić jego żywotność i uszkodzić baterię.
- W sytuacji gdy telefon nie będzie używany przez miesiąc i dłużej należy wyjąć z niego baterię.
- ID telefonu: Na wypadek utraty telefonu lub karty SIM należy zawniczasu zapisać sobie i schować w bezpiecznym miejscu następujące parametry: numer seryjny karty SIM (znajduje się na karcie); IMEI telefonu (15-to cyfrowa liczba) i swój numer klienta

(nie numer telefonu), który został przydzielony przez operatora sieci.

- W przypadku utraty telefonu lub karty SIM należy jak najszybciej skontaktować się ze swoim operatorem sieci aby zapobiec wykorzystaniu telefonu lub karty przez osoby trzecie.
- W sytuacji gdy telefon nie będzie przez dłuższy czas wykorzystywany należy wyjąć z niego baterię, aby nie wyciekł z niej elektrolit i nie uszkodził urządzenia. Jeśli bateria nie było długo używana lub jest całkowicie rozładowana, należy ją włożyć do telefonu a następnie do ładowarki stacjonarnej aż do pełnego naładowania.

Informacje o baterii

- Nie wolno wrzucać baterii do ognia.
- Baterii nie wolno samodzielnie rozmontowywać ani naprawiać.
- Baterię można używać jedynie w tym telefonie komórkowym.
- Należy chronić baterię przed uszkodzeniami mechanicznymi.
- Baterię należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu. Nie wolno jej wystawiać na działanie bezpośrednich promieni słonecznych.
- Jeśli w telefonie zamontowana jest bateria litowa to nie wolno jej używać w zbyt chłodnym otoczeniu. W takich warunkach bateria nie może pracować na maksymalnym poziomie.
- Nie wolno czyścić baterii używając wody lub rozpuszczalników

organicznych. Nie wolno dopuścić do sytuacji aby do baterii dostała się woda.

- Jeśli z baterii wydobywa się dziwny zapach lub jest wyjątkowo gorąca to należy natychmiast przestać jej używać.
- Jeśli na obudowie baterii pojawi się pęknięcie lub inne uszkodzenie lub też dojdzie do deformacji baterii lub do wycieku elektrolitu, to należy natychmiast przestać jej używać.
- W przypadku gdy dojdzie do kontaktu skóry lub ubrania z elektrolitem to natychmiast należy przetrzeć to miejsce wodą z mydłem. W przypadku gdy elektrolit dostanie się do oczu należy natychmiast przepłukać oczy wodą i natychmiast skontaktować się z okulistą.
- Należy używać jedynie baterii i ładowarki dołączonych do telefonu lub zalecanych przez producenta telefonu komórkowego. Zapobiegnie to ewentualnym uszkodzeniom.
- Przed wyjęciem baterii należy najpierw wyłączyć przyciskiem telefon.

Postępowanie ze zużytymi bateriami

Jeśli bateria nie nadaje się do dalszego użytkowania to należy ją wymienić na nową a starą baterię zlikwidować zgodnie z lokalnymi przepisami prawnymi dotyczącymi ochrony środowiska naturalnego.

Rozwiązywanie problemów

W przypadku pojawienia się problemu z użytkowaniem telefonu w pierwszej kolejności należy sprawdzić, czy jego rozwiązanie nie znajduje się w poniższej tabelce. Jeśli nie znajduje się tu, to należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

Autoryzowany serwis do telefonów GSM marki WINNER można znaleźć na stronie: www.winner-mobile.com

Problem	Prawdopodobna przyczyna
Nie można włączyć telefonu	<ol style="list-style-type: none">1. Czy bateria jest naładowana?2. Czy bateria jest prawidłowo zainstalowana?
Nie można naładować baterii	<ol style="list-style-type: none">1. Należy sprawdzić czy ładowarka jest prawidłowo podłączona do telefonu.2. Czy bateria nadaje się do użycia? Żywotność baterii wyczerpuje się po kilku latach.3. Czy bateria nie jest całkowicie

	<p>rozładowana? Przy całkowitym rozładowaniu telefon musi być jakiś czas podłączony do ładowarki zanim zaczniesz właściwe ładowanie baterii.</p>
<p>Problemy z podłączeniem się do sieci</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Należy sprawdzić czy sygnał nie jest zbyt słaby lub czy sygnału nie zakłócają silne fale radiowe. Poziom sygnału można sprawdzić na wyświetlaczu. 2. Należy sprawdzić czy karta SIM nie jest uszkodzona i czy jest prawidłowo zainstalowana. W przypadku wątpliwości związanych z kartą SIM należy kontaktować się ze swoim operatorem sieci i ewentualnie żądać jej wymiany.
<p>Nie można uzyskać połączenia wychodzącego.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Czy karta SIM jest zarejestrowana w sieci? 2. Czy połączenie jest możliwe? 3. Czy nie zostały zablokowane

	<p>połączenia wychodzące?</p> <ol style="list-style-type: none"> Przy wybraniu 2 linii należy upewnić się czy operator sieci umożliwia tę usługę.
Nie można odebrać połączenia przychodzącego	<ol style="list-style-type: none"> Czy karta SIM jest zarejestrowana w sieci? Czy nie zostały zablokowane połączenia przychodzące? Czy funkcja przekazywania połączeń jest aktywna? Czy funkcja "blokowania połączeń przychodzących" jest aktywna?
Zablokowany PIN	Należy wpisać kod PUK. Jeśli to nie pomoże to należy skontaktować się ze swoim operatorem sieci.
Nie działa licznik połączeń	Nie jest włączony licznik połączeń. Proszę skontaktować się ze swoim operatorem sieci.
Problem z kartą SIM	<ol style="list-style-type: none"> Karta SIM jest zanieczyszczona. Należy ją wyczyścić.

	<ol style="list-style-type: none">2. Należy ponownie zainstalować kartą SIM.3. Karta SIM jest uszkodzona. Należy ją wymienić u operátora sieci.
--	--

Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieściłóci w instrukcji wynikające z ciągłej modyfikacji technicznej urządzenia. Importer zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji bez uprzedzenia.

Wygląd i specyfikacja mogą zostać zmienione bez wcześniejszego powiadomienia.

Inne produkty marki WINNER GROUP

Zapraszamy do zapoznania się z szeroką oferta produktów marki WINNER. Szczegóły znajdzie Państwo na stronie www.winner-mobile.com

Wygląd i specyfikacja mogą zostać zmienione bez wcześniejszego powiadomienia. Wszelkie prawa zastrzeżone. Producent nie ponosi odpowiedzialności za błędy w druku.



0700 DEKLARACJA ZGODNOŚCI:

Firma WINNER GROUP - WG oświadcza, że model WINNER WG15 spełnia wymagania norm i przepisów odnoszących się do

danego typu sprzętu.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

- Nie wolno korzystać z telefonu w czasie prowadzenia pojazdów mechanicznych
- Telefon należy bezwzględnie wyłączyć na pokładzie samolotu.
- Nie wolno samodzielnie rozmontowywać telefonu lub baterii, gdyż może to prowadzić do ich nieodwracalnych uszkodzeń.

Jakiegokolwiek naprawy należy zawsze zlecać autoryzowanemu serwisowi.

WINNER

WG 15



User manual
Bedienungsanleitung
Návod k obsluze
Instrukcja obsługi
Návod na použitie

www.winner-mobile.com

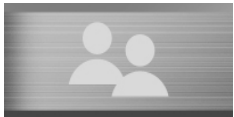



Vzhľad

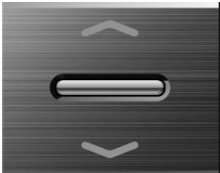





Tlačidlá a spínače

1	Slúchadlá	11	Číselné tlačidlá
2	Reproduktor	12	Mikrofon
3	Displej	13	Nabíjanie
4	Hlasitosť + (pohyb doprava)	14	Kryt batérie
5	Hlasitosť - (pohyb doľava)	15	Fotoaparát / kamera
6	Šípka hore	16	Prepínač zapnutia a vypnutia svetidla
7	Vytočenie hovoru	17	Tlačidlo SOS
8	Ukončenie hovoru	18	Reproduktor
9	Šípka dole	19	Ľavé funkčné tlačidlo
10	Svietidlo	20	Pravé funkčné tlačidlo







Funkcie jednotlivých tlačidiel



Tlačidlo	Funkcia
 	<p>Ľavé funkčné tlačidlo (Mená)</p> <p>Používa sa ako potvrdzovacie tlačidlo a pre prístup do Kontaktov.</p> <p>Vytočí hovor alebo prijme prichádzajúci hovor. Ak je telefón v pohotovostnom režime, slúži na prechádzanie histórie hovorov.</p>
 	<p>Pravé funkčné tlačidlo (SMS), tlačidlo Späť.</p> <p>Ukončí prebiehajúci hovor.</p> <p>Dlhým stlačením tlačidla telefón zapnete alebo vypnete. Pri pohybe v menu sa krátkym stlačením vrátite do pohotovostného režimu.</p>

	<p>Používa sa k posúvaniu položiek v hlavnom menu alebo v Kontaktch.</p> <p>V režime editácie posúva kurzor.</p> <p>V pohotovostnom režime sa stlačením tlačidla dole dostanete do Menu a hore do Fotoaparátu.</p>
<p>Tlačidlo #</p>	<p>Zmena spôsobu vkladania znakov pri písaní textu.</p>
<p>Tlačidlo *</p>	<p>Pre odomknutie klávesnice stlačte tlačidlo Mená a *. Pri písaní textu umožňuje vkladanie symbolov.</p>
<p>Tlačidlo 8</p>	<p>Slúži ako spúšť fotoaparátu / záznam videa</p>
	<p>Zvýšenie a zníženie hlasitosti reproduktora.</p> <p>V Menu pohyb doprava a doľava</p>

	<p>Zapnutie a vypnutie svetidla</p>
	<p>Stlačením aktivujete funkciu núdzového volania na vopred zvolené(á) telefónne číslo(a).</p>

Ikony na displeji

Ikona	Význam
	<p>Stav baterie</p>
	<p>Stav signálu</p>
	<p>Budík aktívny</p>
	<p>Nová správa</p>
	<p>Zmeškaný hovor</p>
	<p>Bluetooth aktívny</p>

	Slúchadlá pripojená
	Zámok klávesnice

Vloženie batérie

Opatrne zložte kryt batérie. Vložte batériu tak, aby kontakty smerovali nadol a dotýkali sa kovových kontaktov v telefóne.



Vloženie SIM karty

Vyberte batériu, ak je vložená, vyhľadajte priestor pre vloženie SIM karty a vložte ju do neho kovovými kontaktmi dole.

Upozornenie: Pred inštaláciou SIM karty sa uistite, že je telefón vypnutý a odpojený od nabíjačky, slúchadiel a prípadne iných zariadení.



Vloženie pamäťovej karty microSD

Vyberte batériu, ak je vložená, vyhľadajte priestor pre vloženie pamäťovej karty a vložte ju do neho kovovými kontaktmi nadol.



Nabíjanie batérie

1. Nabíjací konektor sa nachádza zospodu telefónu.
2. Pripojte do tejto zásuvky konektor z dodanej nabíjačky. Dbajte na to, aby tvar konektoru pri vkladaní zodpovedal tvaru zdievky v telefóne.
3. Pripojte druhý koniec nabíjačky do elektrickej siete.
4. Po ukončení nabíjania adaptér odpojte od elektrickej siete a vytiahnite konektor z telefónu.
5. Na nabíjanie môžete tiež použiť nabíjací stojan



Poznámky:

1. Ak je batéria príliš slabá na zapnutie telefónu, musíte ju nabiť. Nabíjačku odpojte až potom, čo bude na displeji indikované plné nabitie batérie.
2. Uistite sa, že napätie vo vašej elektrickej rozvodnej sieti

zodpovedá parametrom nabíjačky.

3. Počas nabíjania môžete mať telefón zapnutý, alebo vypnutý.
4. Batéria slúži iba na napájanie mobilného telefónu. Nepoužívajte ju inak. Nikdy nepoužívajte vadnú nabíjačku alebo poškodenú batériu.

Zapnutie a vypnutie

1. Pre zapnutie telefónu pridržte stlačené tlačidlo s červeným slúchadkom. Na displeji sa zobrazí uvítacia správa.
2. Potom sa zobrazí pohotovostná tapeta displeja.
3. Keď je vyžadované, zadajte prístupové heslo a potvrdte ho potvrdzovacím tlačidlom.
4. Zadajte PIN SIM karty, keď je vyžadovaný a potvrdte ho potvrdzovacím tlačidlom.
5. Pre vypnutie telefónu pridržte stlačené tlačidlo s červeným slúchadlom.

Zablokovanie a odblokovanie klávesnice

Klávesy sa zablokujú v menu **Menu / Nastavenie / Zabezpečenie /**

Zámok kláves môžete nastaviť automatické zablokovanie po určitom čase. Klávesy sa odblokujú stlačením tlačidla **Mená** a *.

Vytočenie čísla

1. V pohotovostnom režime zadajte pomocou klávesnice telefónu predčíslie, ak je vyžadované a telefónne číslo a stlačte tlačidlo so zeleným slúchadkom. Tým vytočíte zadané telefónne číslo.
2. Hovor ukončíte stlačením tlačidla s červeným slúchadkom

Hovory - výpis hovorov

Pre vstup do menu **Výpis hovorov** vyberte **Menu / Výpis hovorov** v
Následne stlačte tlačidlo **OK**.

V menu **Výpis hovorov** sú k dispozícii tieto voľby:

- Výpis hovorov

- Zmeškané
- Odchádzajúce
- Prijaté
- Zmazať
- Čas hovorov
- GPRS čítač

Zvýšenie hlasitosti počas hovoru

je možné dosiahnuť pomocou bočných tlačidiel **+** (zvýšenie)
a tlačidlá **-** (zníženie) hlasitosti.

Hovoriace klávesy

Nastavenia nájdete v: **Menu / Nastavenie / Profily / Hlavný / Voľba / Prispôbiť / Klávesnica / Zmeniť / Ľudský hlas.**

Núdzové volanie SOS

Telefón disponuje funkciou núdzového volania, ktoré nastavíte podľa nasledujúceho postupu: **Menu / Nastavenie / Núdzové nastavenia**

V tomto menu sú k dispozícii tieto voľby:

- Prepínač (SOS zapnuté / vypnuté)
- Zoznam (SOS čísla, možno priradiť až 5 SOS čísel)
- * číslo (priradenie čísla rýchlej voľby)
- # číslo (priradenie čísla rýchlej voľby)

Telefonovanie

- Hovor prijmete stlačením zeleného tlačidla
- Hovor ukončíte stlačením červeného tlačidla
- Pomocou zeleného tlačidla môžete počas hovoru uskutočňovať nasledujúce operácie: pridržať hovor, prepínať medzi hovormi, písať správy, vyhľadávať v kontaktoch, vypínať-zapínať mikrofón.

V prípade ďalšieho prichádzajúceho hovoru Vám telefón nový hovor oznámi pípnutím. Môžete ho prijať opätovným stlačením zeleného tlačidla s tým, že prebiehajúci hovor bude podržaný.

Neprijatie hovoru

Hovor môžete odmietnuť stlačením červeného tlačidla.

Hlasitosť hovoru

Počas hovoru je možné zmeniť hlasitosť reproduktora stlačením tlačidla ovládania hlasitosti a to: **+** (zosilnenie hlasitosti),
- (zoslabenie hlasitosti).

Správy

Telefón umožňuje ako prijímanie, tak aj odosielanie textových (SMS) a multimediálnych správ (MMS).

Ak chcete vy vytvoriť novú SMS správu, vyberte možnosť: **Správy / Napísať**.

Zmeniť veľkosť písmen a vkladať do textu rôzne znaky môžete pomocou klávesy **#** a *****.

Po ukončení písania textu, vyberte **Voľba / Poslať**. Zadájte telefónne číslo príjemcu alebo vyberte z kontaktov a potom potvrdíte Poslať.

Doručené - obsahuje prijaté správy. Možno ich prezerať pomocou navigačného tlačidla hore a dolu a otvorení potvrdiť stlačením OK.

Ďalej sú k dispozícii tieto voľby:

Doručené

Koncepty

Neodoslané

Odoslané

Lokálne správy

Servisné správy

Šablóny

Nastavenia správ

MMS správy - možno ich charakterizovať ako SMS správu spolu o multimediálne zložku, ktorú môže byť obrázok, hudba, alebo video. Veľkosť prijatie MMS správ je obmedzená kapacitou vnútornou pamäťou telefónu, preto je vhodné mať vloženú pamäťovú kartu.

Ak chcete vytvoriť novú MMS správu, postupujte nasledovne: **Menu / Správy / Napísať / MMS**. V menu Voľby môžete pre MMS správy použiť tieto ďalšie funkcie:

- Poslať
- Vložiť symboly (spôsob vkladania textu)
- Spôsob vkladania
- Pridať obraz (z telefónu alebo pamäťovej karty)
- Pridať zvuk (z telefónu alebo pamäťovej karty)
- Pridať video (z telefónu alebo pamäťovej karty)
- Pridať predmet

- Náhľad (zobrazí konečný vzhľad vytvorené MMS)
- Možnosti snímok (umožňuje pridať alebo odobrať snímky)
- Pokročilé (Pridať text, Pridať prílohu, Vlož záložku)
- Uložiť

Kontakty

Telefón obsahuje adresár kontaktov, kde môžete ukladať mená a telefónne čísla a to buď do pamäte telefónu, alebo na SIM kartu. Do kontaktov sa dostanete cez **Menu / Kontakty**

V tomto menu máte k dispozícii tieto voľby:

- Zobraz
- Poslať SMS
- Poslať MMS
- Volat'
- Upraviť
- Zmazať
- Kopírovať
- Odoslať vizitku
- Pridať na blacklist
- Skupiny
- Nastavenia

Profily

Telefón Vám umožňuje nastaviť si 4 profily ktoré nájdete v **Menu /**

Nastavenie / Profily. Tu si môžete nastaviť tón zvonenia a sms, vibrácie, typ vyzváňania, hlasitosť vyzváňania a sms, zvuk a hlasitosť klávesnice, tón pri zapínaní a vypínaní telefónu a zvuk systémových tónov

Po vybraní príslušného profilu máte k dispozícii tieto voľby:

- Aktivovať (aktivácia vybraného profilu)
- Prispôbiť (upraviť nastavenia profilu)
- Reset (obnovenie pôvodného nastavenie profilu)

Multimédia

Pre vstup do menu Multimédia, stlačte **Menu / Multimédia**.

Následne stlačte OK.

V menu **Multimédia** sú k dispozícii tieto voľby:

- Fotoaparát
- Galéria
- Videorekordér
- Videoprehrávač
- Prehrávač hudby
- Nahrávanie zvuku
- FM rádio

Fotoaparát

Pre vstup do menu **Fotoaparát Menu / Fotoaparát** .

Následne stlačte OK

Ako spúšť fotoaparátu slúži tlačidlo "8".

Spúšť (tlačidlo 8)

Priblíženie (zoom) - šípky hore / dole

Veľkosť (rozlíšenie) obrázku (tlačidlo 1)

Režim scény (tlačidlo 3)

Kvalita obrázku (tlačidlo 2)

Vyváženie bielej (tlačidlo 4)

Samospúšť (tlačidlo 6)

Nepretržitý záber (tlačidlo 7)

Frekvencia (tlačidlo 9)

Ľavým funkčným tlačidlom vyvoláte tieto voľby:

- Video
- Galéria (zoznam urobených snímok)
- Nastavenie
- Rozlíšenie
- Vyváženie bielej
- Režim scény
- Efekty

- Pamäť
- Obnovenie štandardné

FM rádio

Pre vstup do menu **FM rádio**, zvolte **Menu / FM rádio**.

Následne stlačte OK.

Ľavým funkčným tlačidlom vyvoláte tieto voľby:

- Zoznam staníc
- Ručné hľadanie
- Automatické hľadanie

Ovládanie rádia:

- Zapnutie / vypnutie (tlačidlo 5)
- Hlasitosť + / - (bočné tlačidlá + / -)
- Automatické hľadanie + (tlačidlo 3)
- Automatické hľadanie - (tlačidlo 1)

Kalendár

Pre vstup do menu **Kalendár** stlačte **Menu / Nástroje / Kalendár**.

Následne stlačte OK.

Pre pohyb v kalendári zvolte smerové tlačidlá (pohyb hore a dole) a tlačivá * a # (pohyb doľava a doprava).

Ľavým funkčným tlačidlom vyvoláte tieto voľby:

- Zobraz
- Zobrazit' všetky
- Pridať udalosť
- Zmazať udalosť
- Ísť na dátum
- Dnes

Budík

Pre vstup do menu **Budík** stlačte **Menu / Nástroje / Budík** Následne stlačte OK.

Kalkulačka

Pre vstup do menu **Kalkulačka** stlačte **Menu / Nástroje /**

Kalkulačka. Následne stlačte OK.

- Jednoduchá kalkulačka so základnými funkciami, desatinná čiarka sa zadáva tlačidlom #.

Bluetooth

Pre vstup do menu **Bluetooth** stlačte **Menu / Bluetooth**.

Následne stlačte OK.

K dispozícii je nasledujúca ponuka:

- Bluetooth zapnuté / vypnuté

- Viditeľnosť (viditeľnosť telefónu pre ostatné zariadenia)
- Moje zariadenia
- Hľadať zariadenia
- Meno zariadenia
- Pokročilé

Lupa

Menu / Lupa

Jednoduchá lupa s funkciou priblíženia (zoom) pomocou šípok hore a dole.

GSM Locator

Služba **GSM Locator** umožňuje sledovať polohu Vášho mobilného telefónu odoslaním z iného mobilného telefónu SMS správy v tvare **LBS**. Následne telefón odošle link na Google mapy s približnou polohou Vášho mobilného telefónu. Telefón odošle polohu aj v prípade keď bol aktivovaný režim SOS (stlačení SOS tlačidla).

Nastavenie SOS

Menu / Nastavenie / Núdzové nastavenia

- Prepínač (SOS zapnuté, funkcia SOS musí byť zapnutá)

- Zoznam (SOS čísla, je potrebné zadať aspoň jedno číslo)

Nastavenie

Pre vstup do menu **Nastavenie** stlačte **Menu / Nastavenie**.

Následne stlačte OK.

Vyberte **Menu / Nastavenia / Telefón**

K dispozícii je nasledujúca ponuka:

- Profily

- Hlavné
- Ticho
- Stretnutie
- Vonku
- Vlastné

- Telefón (nastavenie telefónu)

- Čas a dátum
- Plán zapínanie a vypínanie
- Jazyk
- Zobrazenie
- Režim lietadlo
- Ďalšie nastavenia

- **Ďalšie nastavenia**

-- Posvícení LCD

- **Sieť**

- Výber siete

- GPRS

- **Zabezpečenie**

-- SIM karta

-- Telefón

-- Zámok kláves

- **Pripojenie**

-- Bluetooth

-- Dátové účty

- Obnovenie nastavení (heslo 1122)

- Súbory

Obnoviť predvolené nastavenia

Vyberte **Menu / Nastavenia / Obnovenie nastavení**

Zadaním hesla **1122** sa obnoví predvolené nastavenie.

Týmto krokom sa telefón vráti do pôvodného nastavenia a všetky

Vami vykonané zmeny budú zrušené.

Údržba

Starostlivosť o batériu, použitie nabíjačky a údržba telefonu

- Ukladajte telefón a všetko jeho príslušenstvo mimo dosahu detí.
- Udržujte SIM kartu v dobrom stave. Neohýbajte ju a chráňte kontakty pred poškrábaním.
- Zároveň sa vyhnite kontaktu SIM karty so statickou elektrinou.
- Pre čistenie SIM karty používajte iba textíliu, ktorá nevytvára statický náboj a neobsahuje chemické rozpúšťadlá.
- Chráňte telefón pred vlhkom a nárazmi. Nevystavujte ho priamemu slnku. Akákoľvek kvapalina, ktorá do telefónu prenikne, môže spôsobiť koróziu kontaktov a elektrických obvodov. Pri používaní telefónu v nadmerne vysokých teplotách môžete skrátiť jeho životnosť a poškodiť batériu.
- ak telefón nepoužívate dlhšie ako mesiac, vyberte z neho batériu.
- ID telefónu: Pre prípad, že stratíte telefón alebo SIM kartu si vopred poznačte tieto dôležité údaje: sériové číslo SIM karty (nachádza sa na karte); IMEI telefónu (15-miestne číslo) a zákaznícke (nie telefónne) číslo, ktoré vám prideli operátor.
- Ak ste stratili telefón alebo SIM kartu, kontaktujte okamžite svojho operátora. Uchráňte tým telefón alebo SIM kartu pred zneužitím.
- Ak telefón nepoužívate dlhšiu dobu a leží vo vypnutom stave, vyberte z neho batériu, aby do telefónu nevytiekla a nepoškodila ho.
- Ak nebola batéria dlho používaná alebo je úplne vybitá, takže ju

nejde nabiť bežnou cestovnou nabíjačkou, postavte ju (vloženú do telefónu) do dobíjacieho stojana, kde ju nechajte do úplného nabitia.

- Nevhadzujte batériu do ohňa.
- Batériu nerozoberajte ani neopravujte.
- Batériu používajte výhradne v tomto mobilnom telefóne.
- Chráňte batériu pred akýmkoľvek mechanickým poškodením.
- Skladujte batériu na chladnom a suchom mieste. Nevystavujte ju priamemu slnečnému žiareniu.
- Ak máte v telefóne lítiovú batériu, nepoužívajte ju v príliš chladnom prostredí. Za takýchto podmienok nie je batéria schopná dosiahnuť maximálneho výkonu.
- Nečistite batériu s použitím vody alebo organických rozpúšťadiel. Nedávajte batériu do vody.
- Ak je z batérie cítiť zvláštny zápach alebo sa extrémne zahrieva, ihneď ju prestaňte používať.
- Ak sa na povrchu batérie objaví prasklina alebo iné poškodenie alebo dôjde k deformácii batérie, prípadne k úniku elektrolytu, ihneď ju prestaňte používať.
- V prípade, že si elektrolytom postriekate kožu alebo odev, ihneď takú škvrnu opláchnite mydlom a vodou. Ak vám elektrolyt z batérie vnikne do očí, vypláchnite ich dôkladne čistou vodou a ihneď kontaktujte najbližšieho lekára.
- Používajte výhradne doporučené batérie a dodanú nabíjačku, aby

nedošlo k poškodeniu telefónu a nabíjanie prebiehalo správne.

•Pred vybratím batérie telefón vypnite tlačidlom

5.2. Zaobchádzanie s použitými batériami

Ak už batériu v telefóne z dôvodu opotrebovania nemožno použiť, vymeňte ju za novú rovnakého typu a starú batériu zlikvidujte podľa miestne platných právnych predpisov tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia

Riešenie problémov

Ak sa pri používaní telefónu stretnete s problémom, skontrolujte možnosti riešenia podľa nasledujúcej tabuľky. Ak riešenie nenájdete, kontaktujte predajcu alebo servis.

Autorizovaný servis GSM telefónov WG pre Slovensko nájdete na www.winner-mobile.com.

Riešenie problémov:

Ak sa pri používaní telefónu stretnete s problémom, skontrolujte možnosti riešenia podľa nasledujúcej tabuľky. Ak riešenie nenájdete, kontaktujte predajcu alebo servis.

Problém	Možná príčina a riešenie
Telefón nemôžete zapnúť	1. Máte nabitú batériu? 2. Je batéria vložená správne?

Batéria sa nedá nabiť	<ol style="list-style-type: none"> 1. Skontrolujte či je nabíjací adaptér pripojený k telefónu správnym spôsobom. 2. Je baterka v poriadku? 3. Výkon batérie je po niekoľkých rokoch výrazné znížený. 4. Je batéria úplne vybitá? Telefón je potrebné na chvíľu pripojiť k nabíjacíemu adaptéru a až potom ho zapnite.
Nie je možné sa zaregistrovať do siete operátora	<ol style="list-style-type: none"> 1. Signál je príliš slabý alebo môže byť rušený okolím. Skontrolujte intenzitu signálu na displeji (sú zobrazené paličky označujúce intenzitu signálu). 2. Je SIM karta vložená správne, nie je poškodená? V prípade poškodenia kontaktujte svojho operátora a vymeňte ju.
Nemôžete telefonovať	<ol style="list-style-type: none"> 1. Je SIM karta registrovaná správne v sieti operátora? 2. Nie je zapnutá funkcia blokovanie hovorov? 3. Volanie je zablokované z dôvodu nezaplateného kreditu alebo účtu.

	<ol style="list-style-type: none"> 4. Umožnili ste funkciu FDN? 5. Nemáte vybranú linku 2 aj keď váš operátor neposkytuje túto službu?
Nemôžete prijímať hovory	<ol style="list-style-type: none"> 1. Je SIM karta registrovaná správne v sieti operátora? 2. Nie sú zablokované prijaté hovory z dôvodu nezaplateného kreditu alebo účtu? 3. Nie je zapnuté presmerovanie hovorov? 4. Nie je zapnutá funkcia blokovanie prijatých hovorov?
Uzamknutý PIN kód	Vložte PUK kód dodaný spolu so SIM kartou alebo kontaktujte operátora.
Nefunguje meranie doby hovorov	V prípade, že nefunguje funkcia meranie doby hovorov, kontaktujte svojho operátora.
Chyba SIM karty	<ol style="list-style-type: none"> 1. SIM karta je špinavá. Vyčistite ju. 2. Znovu vložte SIM kartu. 3. SIM karta je poškodená. Vymeňte ju.

WINNER GROUP - WG si vyhradzuje právo kedykoľvek a bez predchádzajúceho upozornenia tento dokument revidovať alebo ukončiť jeho platnosť a nenesie žiadnu zodpovednosť, pokiaľ bol

prístroj používaný inak, ako bolo doporučené.

Neprehliadnite ponuku ďalších produktov značky WG. Podrobnosti nájdete na www.winner-mobile.com

Všetky práva vyhradené. Vzhľad a špecifikácie môžu byť zmenené bez predchádzajúceho upozornenia. Tlačové chyby vyhradené.

CE 0700 VYHLÁSENIE O ZHODE:

Spoločnosť WINNER GROUP - WG týmto prehlasuje, že model WINNER WG15 spĺňa požiadavky daných noriem a predpisov, príslušných pre tento druh zariadenia.

Bezpečnostné inštrukcie

- Nepoužívajte telefón pri šoférovaní.
- V lietadle majte telefón vypnutý.
- Nerozoberajte telefón alebo batériu, pretože by mohlo dôjsť k ich nevratnému poškodeniu.

Akékoľvek opravy nechajte na autorizovaný servis.